

Chambre  
des Représentants

SESSION 1962-1963.

1<sup>er</sup> AVRIL 1963.

PROJET DE LOI

modifiant le Code pénal et la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne.

AMENDEMENTS  
PRESENTES PAR M. JEUNEHOMME  
AU TEXTE  
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Article premier.

1. — Modifier comme suit le premier alinéa :

« Un article 330bis et un article 330ter, rédigés comme suit, sont insérés dans le Code pénal : »

2. — Compléter cet article par un nouvel alinéa libellé comme suit :

« Art. 330ter. — Si la menace faite avec ordre ou sous condition, d'un attentat contre les personnes ou contre les propriétés, punissable de la réclusion ou d'un emprisonnement de trois mois au moins, a été verbale, le coupable sera puni d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de vingt-six francs à cent francs. »

JUSTIFICATION.

Le texte proposé par notre amendement est celui qui était primitivement présenté par le Gouvernement (*Doc. Chambre, n° 424/1*).

Pourquoi avoir, par amendement gouvernemental, supprimé la menace verbale ?

*Vote :*

424 (1961-1962) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 et 3 : Amendements.
- N° 4 : Rapport.

Kamer  
van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

1 APRIL 1963.

WETSONTWERP

tot wijziging van het Strafwetboek en de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart.

AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE HEER JEUNEHOMME  
OP DE TEKST  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Eerste artikel.

1. — Het eerste lid wijzigen als volgt :

« In het Strafwetboek worden een artikel 330bis en een artikel 330ter ingevoegd, luidende : »

2. — Dit artikel aanvullen met een nieuw lid, dat luidt als volgt :

« Art. 330ter. — Bij mondelinge bedreiging met een aanslag op personen of eigendommen die strafbaar is met opsluiting of met gevangenisstraf van ten minste drie maanden, onder uiting van een bevel of onder een voorwaarde gedaan, wordt de schuldige gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot één maand en met geldboete van zesentwintig frank tot honderd frank. »

VERANTWOORDING.

De door ons amendement voorgestelde tekst is die welke de Regering aanvankelijk heeft voorgesteld (*Stuk Kamer, n° 424/1*).

Waarom dan bij Regeringsamendement de mondelinge bedreiging weggeleten ?

*Zie :*

424 (1961-1962) :

- Nr 1 : Wetsontwerp.
- Nr's 2 en 3 : Amendementen.
- Nr 4 : Verslag.

Comme le note le rapport, une menace verbale peut avoir un caractère plus intimidant et paraître plus dangereuse qu'une menace par écrit.

De même, il est anormal de détruire le parallélisme qui existait entre d'une part les articles 330bis et 330ter projetés, et d'autre part les articles 327 et 328 du Code pénal.

Il faut donc rétablir ce parallélisme, et faire confiance au pouvoir judiciaire pour apprécier l'opportunité des poursuites ou la gravité des peines.

#### Art. 5.

**A l'article 512, « in fine » du premier alinéa, supprimer les mots :**

« et à la condition que l'acte ait été de nature à occasionner à autrui un préjudice sérieux ».

#### JUSTIFICATION.

Il serait donc permis, selon le texte de la Commission, de mettre volontairement le feu aux propriétés mobilières d'autrui, à condition que l'acte n'occasionne pas « un préjudice sérieux »...

Cela nous paraît être, en droit pénal, une innovation extrêmement dangereuse. Existe-t-il des exemples où l'existence même de l'infraction volontaire est subordonnée à l'importance — d'ailleurs indéterminée — du préjudice qui en résulte ?

Les travaux de la Commission ont démontré qu'il n'était pas possible de déterminer — fut-ce même de façon approximative — cette notion toute relative de « préjudice sérieux ».

#### Art. 10bis (nouveau).

**Insérer un article 10bis (nouveau), libellé comme suit :**

« Dans l'article 525 du Code pénal, à l'alinéa premier, les mots : « les deux articles précédents », sont remplacés par les mots : « les articles 512, 521, alinéas 2 et 3, et 523 ». »

#### JUSTIFICATION.

L'article 525 du Code pénal stipule que lorsque les faits prévus à l'article 523 auront été commis en réunion ou en bande et à l'aide de violences, de voies de fait ou de menaces, les coupables seront punis de la réclusion, tandis que les chefs et les provocateurs seront condamnés aux travaux forcés de dix à quinze ans.

Ce qui était admis pour la destruction d'une machine à vapeur (ancien article 523) ou ce qui est admis pour la destruction d'une machine destinée à produire, transformer ou distribuer l'énergie motrice (nouvel article 523), ne devrait-il pas être admis de même pour l'incendie des propriétés mobilières (article 512), pour la mise hors d'usage à dessein de nuire des édifices, ponts, digues, chaussées, chemins de fer, écluses, magasins, chantiers, hangars, navires, bateaux, aéronefs (article 521, alinéa 2), ou encore pour la destruction totale ou partielle et la mise hors d'usage à dessein de nuire des voitures, wagons et véhicules à moteur ?

Cette façon d'étendre le champ d'application de l'article 525 du Code pénal nous paraît logique et souhaitable.

#### Art. 11.

**1. — A l'article 30, troisième alinéa, remplacer les mots :**

« le coupable sera puni des travaux forcés à perpétuité »,

**par les mots :**

« la peine sera la mort ».

#### JUSTIFICATION.

L'article 518 du Code pénal, aussi bien dans son texte actuel que dans le texte du projet de loi n° 424, prévoit la peine de mort lorsque l'incendie volontaire aura causé la mort. Il est logique de mettre le texte de l'article 30 de la loi du 27 juin 1937 en concordance avec le texte de l'article 518 du Code pénal.

Zoals in het verslag wordt gezegd, kan een mondelinge bedreiging meer schrikbaar zijn en gevarender blijken dan een schriftelijke bedreiging.

Evenzo is het abnormaal dat men het parallelisme verbreekt dat enerzijds tussen de ontworpen artikelen 330bis en 330ter en anderzijds tussen de artikelen 327 en 328 van het Strafwetboek bestond.

Derhalve moet dat parallelisme worden hersteld en moet aan de rechterlijke macht vertrouwen worden geschonken in verband met het beoordelen van de opportunité van de vervolging of de ernst van de straffen.

#### Art. 5.

**« In fine » van het eerste lid van artikel 512, de woorden weglaten :**

« en op voorwaarde dat de daad van aard zou zijn om aan de anderen ernstig nadeel te berokkenen ».

#### VERANTWOORDING.

Volgens de tekst van de Commissie zou men dus de aan een ander toebehorende goederen vrijwillig in brand mogen steken op voorwaarde dat die daad geen « ernstig nadeel » berokkent.

Dit lijkt ons een uiterst gevaarlijke innovatie in het strafrecht. Zijn er wel voorbeelden te noemen van gevallen waarin het voorhanden zijn van het vrijwillige misdrijf zelf afhankelijk wordt gesteld van de — overigens onbepaalde — omvang van de daaruit volgende schade ?

Uit de bespreking in Commissie is gebleken dat dit volstrekt relatieve begrip « ernstig nadeel » zelfs niet bij benadering is te bepalen.

#### Art. 10bis (nieuw).

**Een artikel 10bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :**

« In artikel 525 van het Strafwetboek worden, in het eerste lid, de woorden : « de twee vorige artikelen »; vervangen door de woorden : « de artikelen 512, 521, lid 2 en lid 3, en 523 ». »

#### VERANTWOORDING.

Artikel 525 van het Strafwetboek bepaalt dat wanneer de feiten, vermeld in artikel 523, gepleegd worden in vereniging of in bende en met behulp van geweld, van feitelijkheden of van bedreigingen, de schuldigen gestraft worden met opsluiting, terwijl de hoofden en de aanstokers veroordeeld worden tot dwangarbeid van tien tot vijftien jaar.

Zou men hetgeen men aanvaardde voor de vernieling van een stoomtuig (oud artikel 523) of van een machine die bestemd is voor de voortbrenging, omzetting of verdeling van drijskracht (nieuw artikel 523), niet eveneens moeten aanvaarden, zoals voor het in brand steken van roerende goederen (artikel 512), de onbruikbaarmaking, met het oogmerk om te schaden, van gebouwen, bruggen, dijken, straatwegen, spoorwegen, sluizen, magazijnen, werkplaatsen,loodsen, scheepen, vaartuigen, vliegtuigen (artikel 521, lid 2) of nog voor de gehele of gedeelteke vernieling of de onbruikbaarmaking met het oogmerk om te schaden van rijtuigen, wagons en motorvoertuigen ?

Die uitbreiding van het toepassingsgebied van artikel 525 van het Strafwetboek schijnt ons logisch en wenselijk te zijn.

#### Art. 11.

**1. — In artikel 30, derde lid, de woorden :**

« wordt de schuldige met levenslange dwangarbeid gestraft »,

**vervangen door de woorden :**

« wordt de schuldige met de dood gestraft ».

#### VERANTWOORDING.

Artikel 518 van het Strafwetboek, zowel in zijn huidige tekst als in de tekst van het wetsontwerp n° 424, legt de doodstraf op, wanneer de vrijwillige brandstichting de dood heeft veroorzaakt. Het is logisch dat de tekst van artikel 30 van de wet van 27 juni 1937 in overeenstemming wordt gebracht met die van artikel 518 van het Strafwetboek.

On n'aperçoit pas, en effet, le motif qui permettrait de punir le coupable qui a provoqué la mort d'une ou plusieurs victimes en « compromettant méchamment la navigabilité ou la sécurité de vol d'un aéronef », moins lourdement que celui qui a provoqué les mêmes conséquences par un incendie.

**2. — Compléter cet article par un nouvel alinéa, libellé comme suit :**

« Art. 30ter. — Lorsque les faits prévus par l'article précédent auront été commis en réunion ou en bande et à l'aide de violences, de voies de fait ou de menaces, les coupables seront punis de la réclusion.

» Les chefs et les provocateurs seront condamnés aux travaux forcés de dix ans à quinze ans et à une amende de cinq cents francs à cinq mille francs. »

**JUSTIFICATION.**

Le texte proposé par notre amendement est celui de l'article 525 du Code pénal. Nous considérons que les circonstances aggravantes qui s'appliquent en matière de destruction d'une machine destinée à produire, transformer ou distribuer l'énergie motrice, doivent également s'appliquer à l'infraction prévue par l'article 30bis de la loi du 27 juin 1937, dont les conséquences peuvent être graves, puisqu'il s'agit « d'avoir, par un moyen quelconque, méchamment arrêté ou entravé la circulation par air ».

Men ziet inderdaad niet waarom men de schuldige, die de dood van één of meerdere personen heeft veroorzaakt door « kwaadwillig de luchtaardigheid of de vliegzekerheid van een vliegtuig in gevaar te brengen », minder streng zou straffen dan degene, die door brandstichting dezelfde gevolgen heeft doen ontstaan.

**2. — Dit artikel met een nieuw lid aanvullen, dat luidt als volgt :**

« Art. 30ter. — Wanneer dc in het vorig artikel bepaalde feiten gepleegd worden in vereniging of in bende en met behulp van geweld, van feitelijkheden of van bedreigingen, worden de schuldigen gestraft met opsluiting.

» De hoofden en de aanstokers worden veroordeeld tot dwangarbeid van tien tot vijftien jaar en tot geldboete van vijfhonderd frank tot vijfduizend frank. »

**VERANTWOORDING.**

De in ons amendement voorgestelde tekst is die van artikel 525 van het Strafwetboek. Wij zijn van mening dat de bezwarende omstandigheden in zake vernieling van een tuig, bestemd voor voortbrenging, omzetting of verdeling van drijfkracht, eveneens toepasselijk moeten zijn op de in artikel 30bis van de wet van 27 juni 1937 bepaalde overtreding, waarvan de gevolgen ernstig kunnen zijn, aangezien het erom gaat « door welk middel ook kwaadwillig het luchtverkeer te hebben opgehouden of belemmerd ».

E.-E. JEUNEHOMME,